



PL Instrukcja obsługi lamp LED

Przeznaczenie: Lampy są przeznaczone do ogólnego i dekoracyjnego oświetlenia w budynkach mieszkalnych i biurowych w normalnych warunkach temperatury i wilgotności.

Dane techniczne: Dane dotyczące parametrów elektrycznych i oświetleniowych podane są w obudowie produktu i/lub opakowaniu.



LD-SM6016-30-E	6 W/Bt	3000 K	440 lm/nm	MR16
LD-SM6016-40-E	6 W/Bt	4000 K	440 lm/nm	MR16
LD-SM8016-30-E	8 W/Bt	3000 K	560 lm/nm	MR16
LD-SM8016-40-E	8 W/Bt	4000 K	560 lm/nm	MR16
LD-PC6010-30-E	6 W/Bt	3000 K	440 lm/nm	GU10
LD-PC6010-40-E	6 W/Bt	4000 K	440 lm/nm	GU10
LD-PC8010-30-E	8 W/Bt	3000 K	560 lm/nm	GU10
LD-PC8010-40-E	8 W/Bt	4000 K	560 lm/nm	GU10
LD-SMGC30B-50-E	5 W/Bt	3000 K	400 lm/nm	E14
LD-SMNC30B-50-E	5 W/Bt	4000 K	400 lm/nm	E14
LD-SMGC30B-80-E	8 W/Bt	3000 K	560 lm/nm	E14
LD-SMNC30B-80-E	8 W/Bt	4000 K	560 lm/nm	E14
LD-SMGC30L-50-E	5 W/Bt	3000 K	400 lm/nm	E14
LD-SMNC30L-50-E	5 W/Bt	4000 K	400 lm/nm	E14
LD-SMGC30L-80-E	8 W/Bt	3000 K	560 lm/nm	E14
LD-SMNC30L-80-E	8 W/Bt	4000 K	560 lm/nm	E14
LD-SMGB45B-50-E	5 W/Bt	3000 K	400 lm/nm	E14
LD-SMNB45B-50-E	5 W/Bt	4000 K	400 lm/nm	E14
LD-SMGB45B-80-E	8 W/Bt	3000 K	560 lm/nm	E14
LD-SMNB45B-80-E	8 W/Bt	4000 K	560 lm/nm	E14
LD-SMGB45C-80-E	8 W/Bt	3000 K	560 lm/nm	E27
LD-SMNB45C-80-E	8 W/Bt	4000 K	560 lm/nm	E27
LD-PC2A55-5W-E	5 W/Bt	3000 K	400 lm/nm	E27
LD-PN2A55-5W-E	5 W/Bt	4000 K	400 lm/nm	E27
LD-PC2A60-7W-E	7 W/Bt	3000 K	560 lm/nm	E27
LD-PN2A60-7W-E	7 W/Bt	4000 K	560 lm/nm	E27
LD-PC3A60-10W-E	10 W/Bt	3000 K	800 lm/nm	E27
LD-PN3A60-10W-E	10 W/Bt	4000 K	800 lm/nm	E27
LD-PC2A60-12-E	12 W/Bt	3000 K	960 lm/nm	E27
LD-PN2A60-12-E	12 W/Bt	4000 K	960 lm/nm	E27
LD-PC3A60-15W-E	15 W/Bt	3000 K	1200 lm/nm	E27
LD-PN3A60-15W-E	15 W/Bt	4000 K	1200 lm/nm	E27
LD-AL7A60-20W-E	20 W/Bt	3000 K	1800 lm/nm	E27
LD-AN7A60-20W-E	20 W/Bt	4000 K	1800 lm/nm	E27
LD-ALF100-30W-E	30 W/Bt	6400 K	2700 lm/nm	E27
LD-ALF120-50W-E	50 W/Bt	6400 K	4500 lm/nm	E40

Opis i działanie: Lampa składa się z korpusu z tworzywa sztucznego i matowej bańki (pozwalającej na równomierne rozproszenie światła na powierzchni klosza). Wewnątrz zamontowane są na aluminium podłożu diody LED SMD wysokiej wydajności oraz zasilacz. Kompletna lampa jest nierozbieralna.

Napięcie zasilające jest przekształcane przez wbudowany zasilacz dopasowany do parametrów pracy diod LED. Lampy LED są to energooszczędne źródła światła, charakteryzujące się 8-10 razy większą skutecznością świetlną niż tradycyjne lampy żarowe. Barwa światła diody LED - zimne światło (ok. 6400K), światło neutralne (ok. 4000K) ciepłe światło (ok. 3000K), wysoki wskaźnik oddawania barwy (>80).

Warunki użytkowania: Lampa jest przystosowana do pracy przy niebezpiecznym dla życia napięciu sieciowym i dlatego wymaga podczas użytkowania przestrzegania następujących zasad i środków bezpieczeństwa: - podczas montażu i demontażu należy odłączyć napięcie zasilające. - nie wolno dotykać produktu mokrymi rękami. - nie należy stosować nadmiernej siły podczas wkładania i wykręcania żarówki z oprawy, nie rozbiierać lampy na części, może to spowodować uszkodzenie produktu - nie można używać lamp ze ściemniaczem (dimer) - nie można używać lamp z wyłącznikami z podświetleniem oraz w obwodach z jednobiegunowym łącznikiem wyłączającym zasilania lampy.

Przed uruchomieniem produktu powinien aklimatyzować się przez około 30 minut w temperaturze pomieszczenia (zwłaszcza w zimnych porach roku).

Niezastosowanie się do zalecanych warunków użytkowania skracza żywotność produktu.

Warunki przechowywania: Lampy powinny być przechowywane w oryginalnych opakowaniach, w miejscach zabezpieczonych przed działaniem czynników korozyjnych. Aktualne wersje instrukcji użytkowania wyrobów elektrotechnicznych dostępne są na stronie dystrybutora www.gtv.com.pl

Utylizacja: W sprawie utylizacji skontaktuj się ze swoim lokalnym dystrybutorem marki GTV.

Zgodność z przepisami: Produkt spełnia wymagania certyfikacji EAC i dyrektyw UE dotyczących oznakowania CE.

Zobowiązania gwarancyjne: Okres gwarancji na użytkowanie lamp wynosi 24 miesiące od daty sprzedaży. W przypadku uszkodzenia lub niesprawności lampy w okresie gwarancyjnym nie w inny kupującego należy skontaktować

się z punktem sprzedaży w miejscu nabycia lampy. Wymianie podlegają niesprawne lampy bez widocznych oznak mechanicznych uszkodzeń i innych działań na które Gwarant nie ma wpływu (np. zalanie wodą). Wymiana przysługuje po uprzednim przebadaniu produktu w celu ustalenia przyczyny nieprawidłności.

Wymianie nie podlegają produkty, których warunki użytkowania w środowisku pracy przekraczają ustalony zakres temperatur, wilgotności, drgań, zapylenia, napięcia zasilania.

Sposób i terminy wymiany wadliwych produktów są określone na podstawie przepisów ustawy o ochronie konsumentów. Bez pieczęci punktu sprzedaży, w którym nabyto lampę LED reklamacja nie są rozpatrywane.

Karta gwarancyjna:

wypełnia punkt sprzedaży

Wyrób Model

Miejsce sprzedaży
Nazwa firmy handlowej z adresem

Data sprzedaży
dzień, miesiąc, rok

Sprzedający
podpis, pieczęć sklepu

Data produkcji:

EN LED lamp user's manual

Usage: Lamps are designed for general and decorative lighting in residential buildings, offices and flats with normal temperature and humidity conditions.

Technical data: Data related to electrical and lighting parameters are given on the product and / or package.

Description and operation: The lamp consists of a plastic base and mat cover (which enables even distribution of light on the surface of the cover). The high-performance SMD LED diodes and power supply unit are mounted on an aluminum surface. Complete lamp cannot be disassembled. The power supply is transformed by a built-in power supply designed for LED diodes operating parameters. LED lamps are energy-saving light sources, characterized by 8-10 times more luminous efficiency than traditional incandescent lamps.

LED diodes color temperature - cold white (about 6400K), neutral white (about 4000K) warm white (about 3000K), high color rendering index (> 80).

Terms of use: The lamp is designed for use in life-threatening mains voltage and therefore, it requires the following

- conditions and safety precautions when operating:
 - disconnect the supply voltage during assembly and disassembly.
 - do not touch the product with wet hands.
 - do not use to much force when screwing and unscrewing the bulb from the holder, do not disassemble the lamp, this may cause damage to the product.
 - lamps cannot be used with dimmer.
 - lamps with backlighted switches and circuits with unipolar connector of power on/off switch cannot be used.
- Before operation the product should acclimate for about 30 minutes at room temperature (especially in cold seasons). Failure to meet recommended operating conditions shortens product lifespan.

Storage conditions: Lamps should be stored in their original packaging, in places protected from corrosive factors. Current versions of user's manuals of electrical products are available on the distributor's website www.gtv.com.pl

Disposal: For disposal please contact your local GTV dealer.

Compliance: This product complies with the EAC certification and EU CE marking requirements.

Warranty obligations: The warranty period for lamp usage is 24 months from the date of sale. In case if lamp damage or failure during the warranty period, not caused by buyer, please contact the point of sale at the place of purchase. Replacement of faulty lamp is possible if there are no visible signs of mechanical damage or other actions that the Guarantor has no influence on (such as flooding). Replacement is available after the product has been tested to determine the cause of the malfunction. Replacement is not possible in case of products which operating conditions exceed the prescribed temperature range, humidity, vibration, dustiness, voltage.

Conditions and dates of replacement of defective products are determined on the basis of the provisions of the Consumer Protection Act.

Without the stamp of the point of sale where LED lamp was purchased any complaint will not be considered.

Warranty card:

Filled by point of sale

Product Model

Place of sale
Selling company and address

Selling date
day, month, year

Point of sale
Signature and stamp

Production date:



Інструкція по експлуатації світлодіодних світильників

Призначення: Світильники призначені для освітлення декоративного освітлення в житлових і офісних будівлях, а також житлових помещеннях в нормальних температурних умовах і при нормальній вологості.

Технічні характеристики: Дані, касаючіся електротехнічних параметрів та світлової отдачі, розміщені на корпусі изделия і/или упаковці.

LD-SM6016-30-E	6 W/Вт	3000 K	440 lm/лм	MR16
LD-SM6016-40-E	6 W/Вт	4000 K	440 lm/лм	MR16
LD-SM8016-30-E	8 W/Вт	3000 K	560 lm/лм	MR16
LD-SM8016-40-E	8 W/Вт	4000 K	560 lm/лм	MR16
LD-PC4010-30-E	6 W/Вт	3000 K	440 lm/лм	GU10
LD-PC4010-40-E	6 W/Вт	4000 K	440 lm/лм	GU10
LD-PC8010-30-E	8 W/Вт	3000 K	560 lm/лм	GU10
LD-PC8010-40-E	8 W/Вт	4000 K	560 lm/лм	GU10
LD-SMGC30B-50-E	5 W/Вт	3000 K	400 lm/лм	E14
LD-SMNC30B-50-E	5 W/Вт	4000 K	400 lm/лм	E14
LD-SMGC30B-80-E	8 W/Вт	3000 K	560 lm/лм	E14
LD-SMNC30B-80-E	8 W/Вт	4000 K	560 lm/лм	E14
LD-SMGC30L-50-E	5 W/Вт	3000 K	400 lm/лм	E14
LD-SMNC30L-50-E	5 W/Вт	4000 K	400 lm/лм	E14
LD-SMGC30L-80-E	8 W/Вт	3000 K	560 lm/лм	E14
LD-SMNC30L-80-E	8 W/Вт	4000 K	560 lm/лм	E14
LD-SMGB45B-50-E	5 W/Вт	3000 K	400 lm/лм	E14
LD-SMNB45B-50-E	5 W/Вт	4000 K	400 lm/лм	E14
LD-SMGB45B-80-E	8 W/Вт	3000 K	560 lm/лм	E14
LD-SMNB45B-80-E	8 W/Вт	4000 K	560 lm/лм	E14
LD-SMGB45C-80-E	8 W/Вт	3000 K	560 lm/лм	E27
LD-SMNB45C-80-E	8 W/Вт	4000 K	560 lm/лм	E27
LD-PC2A55-5W-E	5 W/Вт	3000 K	400 lm/лм	E27
LD-PN2A55-5W-E	5 W/Вт	4000 K	400 lm/лм	E27
LD-PC2A60-7W-E	7 W/Вт	3000 K	560 lm/лм	E27
LD-PN2A60-7W-E	7 W/Вт	4000 K	560 lm/лм	E27
LD-PC3A60-10W-E	10 W/Вт	3000 K	800 lm/лм	E27
LD-PN3A60-10W-E	10 W/Вт	4000 K	800 lm/лм	E27
LD-PC2A60-12-E	12 W/Вт	3000 K	960 lm/лм	E27
LD-PN2A60-12-E	12 W/Вт	4000 K	960 lm/лм	E27
LD-PC3A60-15W-E	15 W/Вт	3000 K	1200 lm/лм	E27
LD-PN3A60-15W-E	15 W/Вт	4000 K	1200 lm/лм	E27
LD-AL7A60-20W-E	20 W/Вт	3000 K	1800 lm/лм	E27
LD-AN7A60-20W-E	20 W/Вт	4000 K	1800 lm/лм	E27
LD-ALF100-30W-E	30 W/Вт	6400 K	2700 lm/лм	E27
LD-ALF120-50W-E	50 W/Вт	6400 K	4500 lm/лм	E40

Описание и действие: Світильник состоит из пластикового корпуса и внешнего матового шара (равномерно рассеивающего свет по всей площади абажура).

Внутри на алюминиевой плате установлены высокоэффективные светодиоды SMD и источник питания. Целый світильник не разбирається.

Напряжение питания передается через встроенный источник питания, соответствующий эксплуатационным параметрам светодиодных світильников.

Светодиодные світильники это энергосберегающие источники света, которые характеризуются 8-10 раз большей световой эффективностью, чем традиционные лампы накаливания.

Цветность света светодиода - холодный свет (ок. 6400К), нейтральный свет (ок. 4000К) теплый свет (ок. 3000К), высокий индекс цветопередачи (>80).

Условия использования: Світильник годен для эксплуатации при сетевом напряжении опасном для жизни, поэтому необходимо во время эксплуатации соблюдать следующие принципы и меры безопасности.

- во время установки и разборки необходимо отключить от сети

- нельзя прикасаться к изделию мокрыми руками

- не следует применять чрезмерную силу при вкручивании и выкручивании лампочки из патрона, не разбирать світильник на части, это может привести к повреждению изделия

- не следует использовать світильники с диммером

- не следует использовать світильники с выключателем с подсветкой, а также в цепи с однополюсным разомкнутым выключателем питания світильника.

Перед запуском изделие должно акклиматизироваться ок 30 мин. в комнатной температуре (особенно в зимнее время).

Несоблюдение данных условий использования сокращает срок службы изделия.

Условия хранения: Світильники следует хранить в оригинальных упаковках, в местах защищенных от действия коррозионных факторов.

Новейшие версии инструкции по эксплуатации электротехнических приборов имеются на странице дистрибьютора www.gtv.com.pl

Утилизация: По вопросам утилизации обращаться к местному дистрибьютору бренда GTV.

Соответствие правилам: Изделие отвечает требованиям сертификации EAC и директив ЕС касающихся маркировки CE.

Гарантийные обязательства: Период гарантии на использование світильников составляет 24 месяца со дня продажи. В случае повреждения или поломки світильника в течении гарантийного периода не по вине покупателя следует связаться с пунктом продажи, в котором он был куплен. Обмену подлежат дефектные

світильники без видимых признаков механических повреждений и других действий, которые Гарант не может изменить (напр. попадание воды). Право на обмен реализуется после предварительной проверки изделия с целью обнаружения причины неисправности.

Обмену не подлежат изделия, которые эксплуатировались в несоответствующих условиях что касается диапазона температуры, влажности, вибраций, запыленности и напряжения сети.

Способ и сроки обмена дефектных изделий определяются на основании закона о защите потребителей.

Без печати пункта продажи, в котором был приобретен светодиодный, рекламации не рассматриваются.

Гарантийная карта:

заполняется пунктом продаж

Товар Модель

Место продажи Название торгового предприятия с адресом

Дата продажи день, месяц, год

Продавец подпись, печать магазина

Дата производства:

Інструкція експлуатації світлодіодних світильників

Призначення: Світильники призначені для загального та декоративного освітлення в житлових та офісних будинках, а також житлових приміщеннях з нормальними температурними умовами та вологістю.

Технічні дані: Дані, що стосуються електротехнічних параметрів та світлової отдачі розташовані на корпусі продукту і/або упаковці.

Опис та дія: Лампа складається з пластмасової плати та матової кулі (що сприяє рівномірному розпорощенню світла по всій поверхні абажура). В середині на алюмінієвій платі встановлені високоєфективні світлодіоди SMD та джерело живлення. Цілісний світильник не розбирається.

Напряга передається через збудоване джерело, що адаптоване до умов експлуатації світлодіодів.

Світлодіодні світильники це енергоєфективні джерела світла, що характеризуються вищою у 8-10 разів світловою ефективністю, ніж традиційні лампи розжарювання.

Колір світла світлодіоду – холодне світло (бл. 6400К), нейтральне світло (бл. 4000К), тепле світло (бл. 3000К), високий індекс передачі кольору (>80).

Умови експлуатації: Світильник призначений для роботи з мережевою напругою, небезпечною для життя і тому вимагає дотримання таких принципів і заходів безпеки: - підчас установки та демонтажу необхідно відключити живлення

- не можна торкатися світильнику мокрыми руками
- не можна прикладати надмірні зусилля при вкручуванні та вкручуванні лампочки з патрону, не розбирати світильник на частини, це може викликати пошкодження виробу
- не можна використовувати світильники з диммером
- не можна використовувати світильники із підсвічуото та в ланцюгах з однополюсним роз'ємом вимикача живлення світильника

Перед запуском вироб повинен акліматизуватися протягом близько 30 хвилин при кімнатній температурі (особливо протягом зимового часу).

Недотримання рекомендацій умов експлуатації скорочує термін служби виробу.

Умови зберігання: Світильники повинні зберігатися в оригінальних упаковках, в місцях захищених від дії корозійних факторів.

Новітні версії інструкції експлуатації електротехнічних виробів доступні на сторінці дистриб'ютора www.gtv.com.pl

Утилізація: Щодо утилізації звертайтеся до місцевого дистриб'ютору бренду GTV.

Відповідність правилам: Продукт відповідає вимогам сертифікації EAC та директив ЄС щодо маркування CE.

Гарантийні зобов'язання: Період гарантії на використання світильників складає 24 місяці від дати продажу. У випадку пошкодження або несправності світильника протягом гарантійного періоду не з вини покупця необхідно звернутися до пункту продажу в місці покупки світильника. Обміну підлягають несправні світильники без помітних ознак механічних пошкоджень та інших дій, які знаходяться поза впливом Гаранта (напр. потраплення води). Право на обмін реалізується тільки після попередньої перевірки продукту з метою виявлення причини несправності.

Обміну не підлягають продукти, які експлуатувались у невідповідних умовах щодо діапазону температур, вологості, вібрації, запыленості та напруги мережі.

Спосіб і строки обміну дефектних виробів визначаються на підставі закону про захист споживачів.

Без печатки пункту продажу, в якому куплено світлодіодний світильник, рекламации не розглядатимуться.

Гарантийная карта:

заповнюється в пункт продаж

Виріб Модель

Місце продаж Назва торгової фірми з адресом

Дата продаж день, місяць, рік

Продавець підпис, печатка магазину

Дата виготовлення: